

Năm 2021
NHỮNG ĐIỀU CẦN BIẾT VỀ
TUYỂN DU HỌC SINH
(Dành cho đối tượng đang sống ở ngoài Nhật)

kcg.edu
Kyoto Computer Gakuin

Trường Đào Tạo Nghề (Khóa học Chuyên môn Kỹ thuật)
HỌC VIỆN MÁY TÍNH KYOTO
京都コンピュータ学院

1. Ngành tuyển sinh, số năm học và chỉ tiêu tuyển sinh

[Sinh viên nhập học tháng 4]

Khoa / Nhóm ngành	Ngành tuyển sinh	Số năm đào tạo	Chỉ tiêu tuyển sinh	Khu trường học	
■Art & Design Khoa Nghệ thuật và Thiết kế	Ngành Nghệ thuật - Thông tin ■ Khóa học Nghệ thuật - Thông tin ■ Khóa học Truyện tranh - Hoạt hình	4 năm	100 người	Trường Kamogawa	
	Ngành Nghệ thuật - Thiết kế	3 năm			
	Ngành Nghệ thuật - Thiết kế Đại cương ■ Khóa học Nghệ thuật - Thiết kế Đại cương ■ Khóa học Truyện tranh - Hoạt hình	2 năm			
	Ngành Truyện tranh - Hoạt hình	3 năm	40 người		
■Business & Management Khoa Quản trị Kinh doanh	Ngành Thông tin Kinh doanh	4 năm	120 người	Trường Kyoto Ekimae	
	Ngành Thông tin Ứng dụng ■ Khóa IT Y tế ■ Khóa IT Hàng hải ■ Khóa IT Nông nghiệp ■ Khóa IT Tài chính (Fintech) ■ Khóa Điều khiển Ô-tô Quốc tế ※Đối tượng Du học sinh	3 năm			
	Ngành Kinh doanh Đại cương	2 năm			
	Ngành Nghiệp vụ Y tế	2 năm			
■Computer Science Khoa Khoa học Máy tính	Ngành Khoa học Thông tin	4 năm	160 người		Trường Kyoto Ekimae
	Ngành Thông tin Truyền thông	3 năm			
	Ngành Mạng Internet	3 năm			
	Ngành Xử lý Thông tin ■ Khóa học Xử lý Thông tin ■ Khóa học Lồng tiếng IT ■ Khóa học IT Quốc tế ※Đối tượng Du học sinh	2 năm			
■Digital Game & Amusement Khoa Trò chơi Kỹ thuật số	Ngành Game	4 năm	120 người	Trường Kyoto Ekimae	
	Ngành Phát triển Game	3 năm			
	Ngành Phát triển Game Đại cương	2 năm			
■Engineering for Embedded Systems Khoa Kỹ thuật Hệ nhúng	Ngành Kỹ thuật Thông tin	4 năm	120 người		
	Ngành Kỹ thuật máy tính ■ Khóa học Kỹ thuật Máy tính ■ Khóa học Điều khiển Ô-tô ■ Khóa học Thông tin Quốc tế ※Đối tượng Du học sinh	3 năm			
Khoa Thông tin Truyền thông ■ Khóa học Thông tin Truyền thông		1 năm	20 người		Trường Kyoto Ekimae

[Sinh viên nhập học tháng 10]

Ngành tuyển sinh	Số năm đào tạo	Chỉ tiêu tuyển sinh	Khu trường học
Khoa Xử lý Thông tin ■ Khóa học Xử lý Thông tin ■ Khóa học IT Quốc tế ※Đối tượng Du học sinh	2 năm	40 người	Trường Kyoto Ekimae
Khoa Kỹ thuật Máy tính ■ Khóa học Thông tin Quốc tế ※Đối tượng Du học sinh	3 năm	20 người	Trường Rakuhoku
Khoa Thông tin Truyền thông ■ Khóa học Thông tin Truyền thông	1 năm	20 người	Trường Kyoto Ekimae

※Sinh viên nhập học tháng 10 sẽ nhập học vào ngày 01/10 (kỳ nhập học mùa thu) và tốt nghiệp vào tháng 9 của năm hoàn thành khóa học. Tháng 4 năm sau đó, sinh viên có thể chuyển khoa sang học khoa khác của trường.

※Chỉ tiêu tuyển sinh trên là tổng số học sinh bao gồm du học sinh và học sinh Nhật.

2. Tư cách nộp hồ sơ dự tuyển

■ Người có quốc tịch nước ngoài, đáp ứng các mục dưới đây:

- (1) Người được học viện công nhận là đã hoặc sắp hoàn thành 12 năm học tại trường ở Việt Nam hay Nhật Bản tính đến ngày 31 tháng 3 năm 2021 (đối với sinh viên nhập học kì tháng 10 tính đến thời điểm ngày 30 tháng 9 năm 2021), hoặc người có tư cách vào học đại học tại Việt Nam (đủ 18 tuổi tại thời điểm ngày 1 tháng 4 năm 2021, với học sinh nhập học kì tháng 10 tính đến thời điểm ngày 1 tháng 10 năm 2021), hoặc có tư cách tương đương trở lên và có năng lực tiếng Nhật để tham gia giờ học. Đồng thời, thỏa mãn ít nhất 1 trong 3 điều kiện dưới đây.
 - ① Người đỗ N1 (1 kyu) hoặc N2 (2 kyu) trong “kỳ thi năng lực tiếng Nhật (JLPT)” do Quỹ Giao lưu Quốc tế tổ chức.
 - ② Người được 200 điểm trở lên môn tiếng Nhật trong “kỳ thi du học Nhật Bản (EJU)” do Cơ quan hỗ trợ sinh viên Nhật Bản tổ chức.
 - ③ Người đạt 400 điểm trở lên trong kì thi năng lực tiếng Nhật Thương mại BJT.
※Bao gồm cả những tư cách được quốc tế công nhận (Chi tiết liên lạc theo địa chỉ ghi bên dưới)
- (2) Người có thể lưu trú tại Nhật Bản từ khi nhập học tới khi tốt nghiệp mà không có trở ngại gì.
- (3) Người nhận được sự tiến cử từ hiệu trưởng hoặc giáo viên hướng dẫn tại trường đã tốt nghiệp gần nhất.
- (4) Người được bảo lãnh toàn bộ chi phí sinh hoạt khi sống tại Nhật.

3. Cách thức tuyển sinh

■ Xét tuyển dựa trên kết quả **kiểm tra hồ sơ, kiểm tra viết tiếng Nhật, viết luận và phỏng vấn**.

※ Tuy nhiên, trong trường hợp có lí do đặc biệt được chấp nhận, có thể miễn giảm 1 phần.

4. Thời gian nộp hồ sơ

Tuyển sinh	Thời gian nộp hồ sơ
Nhập học tháng 4/ 2021	01/09/2020 (Thứ 3) ~ 25/12/2020 (Thứ 6)
Nhập học tháng 10/ 2021	01/02/2021 (Thứ 2) ~ 25/06/2021 (Thứ 6)

5. Thủ tục nộp hồ sơ xin học

- Sau khi chuyển khoản 30.000 Yên tiền lệ phí tuyển sinh, phô tô hoá đơn chuyển tiền (cỡ giấy A4) cùng với những giấy tờ sau gửi theo đường bưu điện đến Phòng tiếp nhận sinh viên.
- Những tài liệu không được ghi bằng tiếng Nhật phải gửi kèm bản dịch tiếng Nhật.

Trong thời hạn nộp hồ sơ, ứng viên nên gửi các giấy tờ sau đến văn phòng tuyển sinh qua các dịch vụ chuyển phát nhanh quốc tế (như EMS) hoặc qua DHL, FedEx, v.v. và hồ sơ phải tới trước kì hạn.

- (1) **Đơn xin nhập học** (mẫu quy định có dán ảnh, do chính thí sinh viết bằng tiếng Nhật)
- (2) **Thư tiến cử** (mẫu quy định do giáo viên hướng dẫn của trường vừa tốt nghiệp viết)
- (3) **Bảng tốt nghiệp và bảng điểm ở trường PTTH**
- (4) **Bảng tốt nghiệp và bảng điểm ở trường tốt nghiệp ra gần nhất**

※ Tự học không được coi là thuộc quá trình học.

- (5) **Bản sao bằng chứng nhận đỗ kỳ thi năng lực tiếng Nhật (JLPT) (bằng chứng nhận năng lực tiếng Nhật), kỳ thi du học Nhật Bản (EJU) hoặc Giấy báo kết quả kỳ thi năng lực tiếng Nhật Thương mại BJT.**
- (6) **Giấy khám sức khỏe** mẫu quy định do bác sĩ viết trong vòng không quá 3 tháng trước kể từ ngày nộp hồ sơ về thị lực, khả năng nghe, bệnh ho lao <kết quả chẩn đoán của ảnh chụp X - quang ngực> và những bệnh tật hoặc bất thường khác)
- (7) **Giấy chứng nhận quá trình công tác và đang công tác** chỉ nộp nếu là trường hợp có quá trình công tác hoặc hiện nay đang công tác
- (8) **Giấy bảo lãnh tài chính** (người bảo lãnh tài chính viết bằng tiếng Việt theo mẫu quy định và gửi kèm bản dịch tiếng Nhật. (Lưu ý) Trường hợp người bảo lãnh tài chính không phải là thí sinh hoặc bố mẹ của thí sinh cần trình bày rõ hoàn cảnh.
- (9) **Tài liệu chứng minh tài chính như bản gốc giấy chứng minh số tiền trong tài khoản gửi**
- (10) **Tài liệu chứng minh quá trình hình thành tài sản trong 3 năm gần đây** Nộp giấy chứng minh khoản thu nhập và nộp thuế
- (11) **Tài liệu chứng minh nghề nghiệp và thu nhập của người bảo lãnh tài chính**
Trường hợp người bảo lãnh làm việc tại công ty cần có giấy chứng minh đang công tác, trường hợp là người quản lý của công ty cần nộp bản đăng ký pháp nhân*;
Trường hợp là người kinh doanh tư nhân cần bản sao giấy phép kinh doanh*.
(Lưu ý) Trường hợp người bảo lãnh tài chính đang ở Nhật cần nộp thêm giấy cư trú hoặc giấy chứng nhận đăng ký người nước ngoài.
- (12) **Tài liệu chứng minh quan hệ với thí sinh của người bảo lãnh tài chính**
- (13) **Bản sao hộ khẩu hoặc bản gốc giấy chứng nhận có liên quan đến hộ khẩu**

※ Nộp bản sao hộ khẩu có tên tất cả thành viên trong gia đình của thí sinh và người bảo lãnh tài chính.

- (14) **4 ảnh** (kích thước dài 4 cm × rộng 3 cm) chụp trong vòng không quá 3 tháng, mặt sau ảnh ghi quốc tịch và tên
- (15) **Bản sao hộ chiếu** (Nộp bản sao tất cả các mặt giấy ghi các thông tin như ngày cấp, quốc tịch, tên, ngày tháng năm sinh, giới tính,... của người chủ sở hữu).
- ※Những tài liệu được gạch chân nhất định phải nộp bản sao màu (hoặc ảnh chi tiết).

●Chuyển khoản lệ phí tuyển sinh

■Địa chỉ chuyển khoản lệ phí tuyển sinh

Tên ngân hàng, chi nhánh	りそな銀行 京都支店 (RESONA BANK KYOTO BRANCH Code No.501)
Địa chỉ	〒604 - 8153 京都市中京区烏丸通四条上ル笋町 691 (691 Takanna-Cho Karasuma-Dori Shijo-Agaru Nakagyo-ku Kyoto-City, 604-8153 JAPAN)
Số điện thoại	+ 81-75-221-3161
Tên chủ tài khoản	京都コンピュータ学院入試係 (Kyoto Computer Gakuin Nyushikakari)
Số tài khoản	1371778 (ACCOUNT No.1371778)
Loại tài khoản	普通口座 (Ordinary savings account)
SWIFT CODE	DIWAJPJT

※ Trường hợp gửi tiền từ nước ngoài, ngoài 30.000 Yên tiền lệ phí tuyển sinh, cần chuyển khoản thêm 1.500 Yên tiền phí nhận tiền tại ngân hàng ở Nhật Bản.

6. Học phí

Người đã trúng tuyển trong kỳ thi tuyển sinh cần nộp tiền (các khoản như học phí năm đầu ,...) vào tài khoản ngân hàng đã được chỉ định trước khi hết hạn nộp ghi trong giấy thông báo trúng tuyển. (Trường hợp gửi tiền từ ngoài Nhật, ngoài các khoản như học phí năm đầu,... nộp khi nhập học, cần chuyển khoản thêm 3.000 Yên tiền phí nhận tiền tại ngân hàng ở Nhật Bản) .

■ Học phí chính quy

Ngành đối tượng		Tiền nhập học	Phí bảo trì, bổ sung thiết bị	Học phí	Phí thực hành	Phí hội sinh viên	Tổng
Ngành Thông tin Nghệ thuật Ngành Nghệ thuật - Thiết kế Đại cương về Nghệ thuật - Thiết kế Ngành Hoạt hình - Truyện tranh Ngành Thông tin Kinh doanh Ngành Thông tin Ứng dụng Đại cương về Kinh doanh Ngành Nghiệp vụ Y tế Ngành Khoa học Thông tin Ngành Thông tin Truyền thông	Ngành mạng Internet Ngành Xử lý Thông tin Ngành Game Ngành Phát triển Game Đại cương về Phát triển Game Ngành Khoa học Thông tin Ngành Khoa học Máy tính Đại cương về Khoa học Máy tính Khoa Thông tin Truyền thông	210.000 Yên	385.000 Yên	500.000 Yên	300.000 Yên	5.000 Yên	1.400.000 Yên

※ Lưu ý 1: Trường hợp không nhập học, và nộp giấy xin phép trước ngày nhập học (với đợt nhập học tháng 4 là ngày 31/3, đợt nhập học tháng 10 là 30/9) trường sẽ hoàn trả lại các khoản phí trừ phí nhập học. Các

trường hợp khác, trường sẽ không hoàn trả lại khoản học phí đã nộp. Sau khi đã thụ lý hồ sơ, phí tuyển sinh, phí nhập học,... mà trường đã thu sẽ không được trả lại. Tuy nhiên, với những thí sinh không xin được tư cách lưu trú “du học sinh”, ngoài phí hồ sơ và phí nhập học, các khoản còn lại sẽ được hoàn trả.

※Lưu ý 2: Ngoài những mục kể trên, sinh viên cần trả ứng trước 30.000 yên phí tài liệu giảng dạy cho năm thứ nhất 30.000 yên cho năm thứ 2 (phí này được thu tại thời điểm đến làm thủ tục nhập học của năm thứ nhất, năm thứ 2 trở đi sẽ thu cùng học phí của từng năm, và sẽ được làm quyết toán khi tốt nghiệp), ngoài ra còn phí bảo hiểm.

※Lưu ý 3: Học phí cho năm thứ hai và sau đó có thể thay đổi một chút trong phạm vi không vượt quá tỷ lệ lạm phát.

● Chế độ hỗ trợ học phí cho du học sinh của KCG

Học viện Máy tính Kyoto đã thành lập hệ thống học bổng riêng của trường nhằm hỗ trợ du học sinh có mong muốn trở thành Kỹ sư Công nghệ Thông tin Quốc tế. Chúng tôi sẽ cấp học bổng cho các em sinh viên quốc tế xuất sắc nhưng khó có thể vào học vì lý do kinh tế. Các sinh viên quốc tế muốn xin học bổng, hãy đăng kí thi học bổng như sau:

■ Chế độ học bổng đặc biệt dành cho du học sinh tại KCG

Ngành đối tượng	Năm học	Tiền nhập học	Chi phí trang thiết bị	Học phí	Phí thực hành	Tổng
Tất cả các ngành	Năm thứ nhất	50.000 yên	200.000 yên	400.000 yên	250.000 yên	900.000 yên
Tất cả các ngành	Năm thứ 2 trở đi	0 yên	200.000 yên	400.000 yên	300.000 yên	900.000 yên

■ Chế độ hỗ trợ du học sinh tại KCG

Ngành đối tượng	Năm học	Tiền nhập học	Chi phí trang thiết bị	Học phí	Phí thực hành	Tổng
Tất cả các ngành	Năm thứ nhất	100.000 yên	200.000 yên	400.000 yên	300.000 yên	1.000.000 yên
Tất cả các ngành	Năm thứ 2 trở đi	0 yên	200.000 yên	400.000 yên	300.000 yên	900.000 yên

Lưu ý: tham khảo lưu ý 1, lưu ý 2, lưu ý 3 của mục 6 “học phí”

1. Cách đăng kí

Đánh dấu ☒ vào mục 「奨学生」 trong danh sách chọn của tờ giấy đăng kí nhập học. Ngoài những tài liệu được nêu ở mục 5 (thủ tục nộp hồ sơ xin học), vui lòng nộp thêm giấy xác nhận điểm chuyên cần của trường học gần nhất và mẫu đơn xin học bổng của sinh viên quốc tế được chỉ định.

2. Phương pháp đánh giá

Kỳ thi tuyển sinh (bao gồm đánh giá hồ sơ, bài kiểm tra viết tiếng Nhật và phỏng vấn) không được dùng làm bài kiểm tra lựa chọn học bổng. Không có bài kiểm tra riêng.

3. Kết quả

Kết quả sẽ được thông báo cùng lúc với thông báo kết quả tuyển sinh của trường

● Địa chỉ liên hệ, nộp hồ sơ thủ tục nhập học

Trường Chuyên môn (Khóa học Chuyên môn Kỹ thuật)

HỌC VIỆN MÁY TÍNH KYOTO

京都コンピュータ学院

Phòng tuyển sinh Quốc tế

〒601-8407

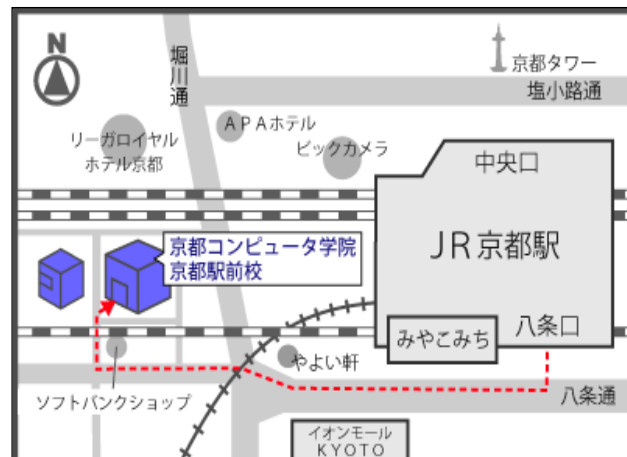
京都市南区西九条寺ノ前町 10-5

TEL. +81-75-681-6334

FAX. +81-75-681-6335

<http://www.kcg.ac.jp/>

E-mail: admissions@kcg.edu



* Ghi 「入学願書類在中」 lên phong bì, gửi những hồ sơ được chỉ định tới địa chỉ trên.

●Nộp đơn thông qua Internet



* Có thể nộp đơn qua trang web của trường. Truy cập: [URL]<https://kcg.ac.jp/apply/>

* Sử dụng các trình duyệt sau để nộp đơn qua Internet

Internet Explorer11, Microsoft Edge, Google Chrome (Bản mới nhất), Safari (Bản mới nhất)

* Mặc dù có hỗ trợ trên điện thoại thông minh, tuy nhiên cần phải in tài liệu nên chúng tôi khuyến nghị nên sử dụng máy tính.

* KCG kiểm soát chặt chẽ thông tin cá nhân trong các tài liệu ứng tuyển. ① Thông tin sẽ được sử dụng

làm tài liệu xác nhận thông tin liên lạc ② Tài liệu lựa chọn tại thời điểm tuyển sinh. Chúng tôi sẽ không

sử dụng nó với bất kỳ mục đích nào khác. Để biết chính sách bảo mật của KCG, vui lòng xem trên trang web: https://www.kcg.ac.jp/site_policy.html

Học viện Máy tính Kyoto Rakuho
京都市左京区下鴨本町 17

Học viện Máy tính Kyoto Kamogawa
京都市左京区田中下柳町 11

Học viện Máy tính Kyoto Kyoto Ekimae
京都市南区西九条寺ノ前 10-5

Học viện Máy tính Kyoto ở trường Rakuho, Kamogawa, Kyoto Ekimae được **thành phố Kyoto công nhận là “Trường Đào tạo Chuyên môn”**.

Sinh viên tốt nghiệp khóa học 4 năm tại trường sẽ được cấp bằng **“Kỹ sư Chuyên môn”** tương đương học vị cử nhân (đại học); tốt nghiệp khóa học 2 hoặc 3 năm sẽ được cấp bằng **“Kỹ sư Thực hành”**.